

NACIONES UNIDAS

CONSEJO DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/4841/Add.1
23 junio 1961
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA APLICACION DE LO DISPUESTO EN EL PARRAFO 1 DE LA PARTE B DE LA RESOLUCION APROBADA POR EL CONSEJO DE SEGURIDAD EL 21 DE FEBRERO DE 1961

Declaración formulada por el Sr. Gizenga el 23 de junio de 1961

Nos aproximamos al término de nuestro primer año de independencia. Estos 12 meses se han caracterizado por muchos sucesos trágicos que han teñido de sangre la historia y el nombre del Congo. Todo esto debe cesar. Quienes seguimos a Patrice Lumumba hasta su muerte estábamos y estamos determinados a ver que el Congo en su conjunto retorne a la legalidad en un ambiente sano de reconciliación nacional.

Con este espíritu propuse, hace algunas semanas, que el Parlamento se reuniera en la zona neutral de Kamina. A esta posición de principio, el Sr. Kasa-Vubu replicó sugiriendo la reunión del Parlamento en Leopoldville. Animados siempre de un deseo de concordia general y de apaciguamiento, envié bajo los auspicios de las Naciones Unidas una delegación a Leopoldville para discutir allí con las autoridades y las Naciones Unidas las condiciones sobre las posibilidades de convocar al Parlamento en Leopoldville. También pedí con carácter previo más información sobre la absoluta seguridad que las Naciones Unidas deben garantizar a nuestros representantes. En estas condiciones, estamos dispuestos a ir a Leopoldville. Por otra parte, se sugirió que antes de reunirse el Parlamento, se iniciaran negociaciones con el propósito de constituir un gobierno de reconciliación nacional. A esto respondimos simplemente que el Gobierno formado por Patrice Lumumba es un gobierno de unión nacional e inspirado por esa sabiduría y por el interés supremo del Congo estamos decididos a seguir la senda ya establecida, dentro de los límites de la legalidad y del procedimiento parlamentario. Estamos dispuesto a ir aún más lejos, pues nos proponemos reunirnos con los congolese que ahora participan de esta idea. Siempre opinamos que, mientras permanezca dividido el ejército congolés, no podrá haber paz ni seguridad en toda la República. Ahora bien,

además de asegurar la legalidad a los ciudadanos, tenemos al mismo tiempo el deber de garantizarles una seguridad total. Para esto, propongo a todos los dirigentes del Congo que proclamen una amnistía general para todas nuestras tropas, de modo que nuestros dirigentes militares puedan reunirse y discutir los problemas del Ejército Nacional en paz y seguridad.

Después de estas diversas expresiones de nuestra posición, nadie podrá poner en duda nuestra sinceridad y nuestro deseo de conservar la legalidad. Nuestra única ambición, nuestro único deseo, es restablecer el orden mediante un Gobierno de Unión Nacional.

En esta hora suprema de la historia del Congo, formulo esta declaración solemne como un testimonio en honor y memoria de nuestro gran líder, el héroe nacional Patrice Lumumba.

Habida cuenta lo que precede,

1. El Gobierno ha decidido conceder la libertad a los ocho prisioneros militares belgas.
2. Además, ha solicitado la colaboración eficaz de las Naciones Unidas, a fin de restablecer las instituciones nacionales.
3. El Gobierno ha decidido proseguir sus esfuerzos para restablecer la legalidad y restaurar la comprensión y la armonía nacionales.
4. El Gobierno propone que se decrete una amnistía general para todos los militares congolese en todos los confines de la República.
5. Nuestros representantes parlamentarios están dispuestos a dirigirse a Leopoldville tan pronto como las condiciones de absoluta seguridad sean ofrecidas por las Naciones Unidas.
6. El Gobierno está convencido del deseo de todos los ciudadanos de proteger a toda costa la independencia nacional, la unidad del país y la integridad del territorio
